**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**10–е Воскресенье После Троицы – Попразднство Преображения – Свт. Емилиана Кизического – Глас 1**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 1:**

Ка́мени запеча́тану от иуде́й / и во́ином стрегу́щим Пречи́стое Те́ло Твое́, / воскре́сл еси́ тридне́вный, Спа́се, / да́руяй ми́рови жи́знь. / Сего́ ра́ди си́лы небе́сныя вопия́ху Ти́, Жизнода́вче: / сла́ва воскресе́нию Твоему́, Христе́, / сла́ва Ца́рствию Твоему́, / сла́ва смотре́нию Твоему́, еди́не Человеколю́бче.

**Тропарь Праздника Глас 7:**

Преобразился еси на горе, Христе Боже,/ показавый учеником Твоим славу Твою,/ якоже можаху,/ да возсияет и нам, грешным,/ Свет Твой присносущный/ молитвами Богородицы,// Светодавче, слава Тебе.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твоe, Богородица Дева, / радость возвестило всей вселенной, / ибо из Тебя воссияло Солнце правды, Христос Бог наш; / и, отменив проклятие, Он дал благословение, / и, упразднив смерть, даровал нам жизнь вечную.

**Кондак Воскресный Глас 1:**

Воскре́сл еси́ я́ко Бо́г из гро́ба во сла́ве, / и ми́р совоскреси́л еси́; / и естество́ челове́ческое я́ко Бо́га воспева́ет Тя́, и сме́рть исчезе́; / Ада́м же лику́ет, Влады́ко; / Е́ва ны́не от у́з избавля́ема ра́дуется, зову́щи: / Ты́ еси́, И́же все́м подая́, Христе́, воскресе́ние.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна от поношения за бездетность / и Адам и Ева от тления смертного освободились / святым Твоим рождеством, Пречистая. / Его празднуют и люди Твои, / от осуждения за грехи избавленные, восклицая Тебе: / "Неплодная рождает Богородицу и Питательницу Жизни нашей!"

**Кондак Святителя Глас 3:**

Добляго тя поборника по Троице явльшася/ Церковь славит, поющи, Емилиане,/ за нюже пострадал еси./ Сего ради почитаем память твою,// языческаго нашествия избави рабы твоя.

**Кондак Праздника Глас 7:**

На горе преобразился еси,/ и якоже вмещаху ученицы Твои,/ славу Твою, Христе Боже, видеша,/ да егда Тя узрят распинаема,/ страдание убо уразумеют вольное,/ мирови же проповедят,// яко Ты еси воистинну Отчее сияние.

**Первое Послание к Коринфянам (4:9-16):**

9Ибо я думаю, что нам, последним посланникам, Бог судил быть как бы приговоренными к смерти, потому что мы сделались позорищем для мира, для Ангелов и человеков. 10Мы безумны Христа ради, а вы мудры во Христе; мы немощны, а вы крепки; вы в славе, а мы в бесчестии. 11Даже доныне терпим голод и жажду, и наготу и побои, и скитаемся, 12и трудимся, работая своими руками. Злословят нас, мы благословляем; гонят нас, мы терпим; 13хулят нас, мы молим; мы как сор для мира, *как* прах, всеми *попираемый* доныне. 14Не к постыжению вашему пишу сие, но вразумляю вас, как возлюбленных детей моих. 15Ибо, хотя у вас тысячи наставников во Христе, но не много отцов; я родил вас во Христе Иисусе благовествованием. 16Посему умоляю вас: подражайте мне, как я Христу.

**Евангелие От Матфея (17:14-23):**

14Когда они пришли к народу, то подошел к Нему человек и, преклоняя пред Ним колени, 15сказал: Господи! помилуй сына моего; он в новолуния *беснуется* и тяжко страдает, ибо часто бросается в огонь и часто в воду, 16я приводил его к ученикам Твоим, и они не могли исцелить его. 17Иисус же, отвечая, сказал: о, род неверный и развращенный! доколе буду с вами? доколе буду терпеть вас? приведите его ко Мне сюда. 18И запретил ему Иисус, и бес вышел из него; и отрок исцелился в тот час. 19Тогда ученики, приступив к Иисусу наедине, сказали: почему мы не могли изгнать его? 20Иисус же сказал им: по неверию вашему; ибо истинно говорю вам: если вы будете иметь веру с горчичное зерно и скажете горе сей: "перейди отсюда туда", и она перейдет; и ничего не будет невозможного для вас; 21сей же род изгоняется только молитвою и постом. 22Во время пребывания их в Галилее, Иисус сказал им: Сын Человеческий предан будет в руки человеческие, 23и убьют Его, и в третий день воскреснет. И они весьма опечалились.

**Слово от Феофана Затворника:**

"Сей род изгоняется только молитвою и постом". Если сей род изгоняется молитвою и постом другого лица, то тем более войти не может в того, у кого есть собственный пост и молитва. Вот ограда! Хоть бесов бездна и весь воздух набит ими, но ничего не смогут сделать тому, кто огражден молитвою и постом. Пост - всестороннее воздержание, молитва - всестороннее богообщение; тот совне защищает, а эта извнутрь устремляет на врагов всеоружие огненное. Постника и молитвенника издали чуют бесы и бегут от него далеко, чтобы не получить болезненного удара. Можно ли думать, что где нет поста и молитвы, там уже и бес? Можно. Бесы, вселяясь в человека, не всегда обнаруживают свое вселение, а притаиваются, исподтишка научая своего хозяина всякому злу и отклоняя от всякого добра; так что тот уверен, что все сам делает, а между тем только исполняет волю врага своего. Возьмись только за молитву и пост - и враг тотчас уйдет и на стороне будет выжидать случая, как бы опять вернуться, и действительно возвращается, как только оставлены бывают молитва и пост.

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы. “Вопросы и ответы” будут после обеда.

Церковь отмечает Великий Праздник Успения Пресвятой Богородицы в следующее выходные. Праздничная Всенощная начинается в 17:00 в субботу. Праздничная Литургия с освящением цветов и благовонных зеленей начинается в 10:00 в воскресенье.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Нина, Елизавета Матвеевна, Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Зоя, Филипп, Галина, Георгий (Воронин), Екатерина, София. **За тех в опасности в Украине:** Солдаты Алексей, Александр, Андрей, и Артемий; Надежда, Александр, Лидия, Любовь, Наталья, Александр, Оксана, Мария, Валерий, Николай, Александра, Евгения, Наталья, Галина, Ольга, Павел, Татьяна, Евгений, Димитрий, Светлана, Людмила, Валерий, Надежда, Александр, Юлия, Максим, Ольга, Василий, Анна, Алексей, Любовь, Валентин, Любовь, Анатолий, Евгений, Ксения, Алексей, Екатерина, Артемий, Виктория, Младенец Ярослав, Дмитрий, Иоанна, Вячеслав, Игорь, Евгения, Фотинья, Тамара, Нина, Валентина, Александр, Любовь, Вячеслав, Вячеслав, Екатерина, Жанна, Андрей, Игорь, Виктор.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**Tenth Week After Pentecost –– Postfeast of the Transfiguration – St. Emilian, Bishop of Cyzicus –– Tone 1**

**Tone 1** **Troparion** *(Resurrection)*

When the stone had been sealed by the Jews and when the soldiers were guarding Thy pure Body, O Savior, Thou didst rise on the third day and give life to the world. Therefore, the Powers of Heaven cried to Thee, O Giver of life: Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to Thy Kingdom! Glory to Thy Providence, O only Lover of man!

**Tone 7** **Troparion** *(Feast)*

You were transfigured on the mountain, O Christ God, / revealing Your glory to Your disciples as far as they could bear it. / Let Your everlasting Light also shine upon us sinners, / through the prayers of the Theotokos. / O Giver of Light, glory to You!

**Tone 4** **Troparion** *(Parish)*

Your Nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Tone 1 Kontakion** *(Resurrection)*

Thou didst rise as God from the tomb with glory and with Thyself didst raise the world, and the nature of men sings to Thee as God, and death has vanished, and Adam dances for joy, O Lord, and Eve, now freed from her fetters rejoices, crying: Thou, O Christ, art He Who givest to all resurrection.

**Tone 4** **Kontakion** *(Parish)*

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

**Tone 3** **Kontakion** *(St Emilian)*

As a valiant defender of the Trinity, / the Church for which you suffered glorifies you with hymns, O Emilian, since you suffered for Her. / Therefore we honor your memory. / Deliver your servants from all assaults of the Enemy.

**Tone 7** **Kontakion** *(Feast)*

On the Mountain You were Transfigured, O Christ God, / and Your disciples beheld Your glory as far as they could see it; / so that when they would behold You crucified, / they would understand that Your suffering was voluntary, / and would proclaim to the world, / that You are truly the Radiance of the Father!

## 1 Corinthians 4:9-16 *(Epistle)*

**9** For I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. **10** We are fools for Christ’s sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! **11** To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. **12** And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; **13** being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. **14** I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. **15** For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. **16** Therefore I urge you, imitate me.

## Matthew 17:14-23 *(Gospel)*

**14** And when they had come to the multitude, a man came to Him, kneeling down to Him and saying, **15** “Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. **16** So I brought him to Your disciples, but they could not cure him.” **17** Then Jesus answered and said, “O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me.” **18** And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. **19** Then the disciples came to Jesus privately and said, “Why could we not cast it out?” **20** So Jesus said to them, “Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it will move; and nothing will be impossible for you. **21** However, this kind does not go out except by prayer and fasting.” **22** Now while they were staying in Galilee, Jesus said to them, “The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men, **23** and they will kill Him, and the third day He will be raised up.” And they were exceedingly sorrowful.

**On St Emilian of Cyzicus – from OCA.org:**.

The Holy Confessor Emilian (Amilianos), the Bishop of Kyzikos, succeeded Bishop Nicholas, and remained in his See from 787 - 815. Saint Emilian suffered many afflictions and sorrows during the reign of the Iconoclast Emperor Leo the Armenian (813-820). He and other bishops were summoned to the Emperor's tribunal, and Leo ordered the bishops to refrain from teaching their flocks to venerate the Holy Icons. Saint Emilian told the Emperor that the question of venerating icons ought to be discussed and decided only within the Church, by its spiritual leaders, and not at the imperial court. During this time he continued to strengthen his flock by his own example and his unwavering confession of the true Faith.

In the year 815 the Hierarch was banished for five years, enduring much pain and humiliation for the sake of Christ. Saint Emilian went to the Lord in the year 820, and received an unfading crown of glory for his defense of the Holy Icons.

**Announcements:**

All are invited to lunch in the church hall after the service. “Questions and Answers” will take place after lunch.

The Church observes the great feast of the Dormition (Falling Asleep) of the Theotokos on Sunday August 29th. Festal Vigil will be celebrated at 5 PM on Saturday. Festal Liturgy with blessing of flowers and fragrant herbs will be celebrated beginning at 10 AM on Sunday.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Nina, Elizaveta Matfeevna, Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Zoya, Philip, Galina, George (Voronin), Jekaterina, Sophia. **For Those in Ukraine:** Soldiers Alexei, Alexander, Andrei, Artem; Nadezhda, Alexander, Lidia, Lubov, Natalia, Alexander, Oksana, Maria, Valery, Nikolai, Alexandra, Eugenia, Natalia, Galina, Olga, Paul, Tatiana, Eugene, Dimitry, Svetlana, Ludmila, Valery, Nadezhda, Alexander, Julia, Maxim, Olga, Vasily, Anna, Alexei, Lubov, Valentin, Lubov, Anatoly, Eugene, Ksenia, Alexei, Ekaterina, Artem, Victoria, the child Yaroslav, Dmitry, Ioanna, Vyacheslav, Igor, Eugenia, Photini, Tamara, Nina, Valentina, Alexander, Lubov, Vyacheslav, Vyacheslav, Katerina, Zhanna, Andrei, Igor, Victor.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!